This document is received on 2.7 FEB 2024
The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

<u>Form No. S16-III</u> 表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.tpb.gov.hk/en/plan application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- * Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「 v 」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「 v 」號

2400466 19.2.2024 By Hand Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	ALYL-PS 1709	
	Date Received 收到日期	2 7 FEB 2024	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾暈路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☑Mr. 先生 / □ Mrs. 夫人 / □ Miss 小姐 / □Ms. 女士 / □ Company 公司 / □ Organisation 機構)

Tang Chik Fat (鄧籍發)

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 / □ Organisation 機構)

Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lot 425 (Part) in D.D. 122 & Adjoining Government Land, Sheung Cheung Wai, Yuen Long, N.T.
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 1,245 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 Nil sq.m 平方米□About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	20.5 sq.m 平方米 ☑About 約

(d)	Name and number of the relate statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/20			
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	'Village Type Development' ("V")			
		Public vehicle park			
(f)	Current use(s) 現時用途				
		(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或計區設施,請在圖則上顯示、並註明用途及總樓面面積)			
4.	"Current Land Owner" of	Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」			
The	applicant 申請人 -				
<u> </u>	is the sole "current land owner" 是唯一的「現行土地擁有人」"	(please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). (請繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。			
	is one of the "current land owners 是其中一名『現行土地擁有人』	*** (please attach documentary proof of ownership). *** (
	is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [#] 。				
	□ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6.部分)。				
5.	5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述				
(a)	(a) According to the record(s) of the Land Registry as at				
	根據土地註冊處載至 年 日的記錄,這宗申請共產 涉 名「現行土地擁有人」 [#] 。				
(b)	The applicant 申請人 -				
		"current land owner(s)" [#] . 夕『理会主他擁有人。 [#] 好同音。			
	已取得				
	Details of consent of "current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」 同意的評情				
	Land Owner(s)' Land R	nber/address of premises as shown in the record of the cgistry where consent(s) has/have been obtained 地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 (日/月/年)			
	(Please use separate sheets if t	ne space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)			

ĺ			"current land owner(s)"" 名「現行土地擁有人」"。				
	Details of the "current land owner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」"的詳細資料						
	-	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁 有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址				
		Y11	heets if the space of any box above is insufficient。如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)				
<u>.</u>	☑ la E	as taken reasonabl 已採取合理步驟以	e steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下: Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟				
	r T	****	or consent to the "current land owner(s)" on(DD/MM/YYYY)**				
	L		(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求同意書。				
	Ē	Reasonable Steps to	o Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟				
	<u>]</u>	□ published notices in local newspapers on(DD/MM/YYYY) ^{&} 於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知 ^{&}					
	[posted notice in a prominent position on or near application site/premises on 24.1.2024 (DD/MM/YYYY) ^{&}					
		於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知。				
	[office(s) or ru 於	relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management ral committee on				
	2	Others 其他					
	Ι	□ others (please 其他(請指明					
Note:	May i	insert more than one	ovided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the				
油:	applic 可在	ation. 多於一個方格內加					

6.	Type(s) of Application	申請類別			
(A)	Temporary Use/Develop	ment of Land and/or Building N	Not Exceeding 3 Years in Rural Areas		
e pri si	位於鄉郊地區土地上及/	或建築物內進行為期不超過三年	丰的臨時用途/發展		
	(For Renewal of Permission	n for Temporary Use or Developme	ent in Rural Areas, please proceed to Part (B))		
11.5	。如屬在於類然地區臨時用	途/發展的規劃計可續期 調填烹(
l		Temporary Public Vehicle Park f Period of 3 Years	for Private Car and Light Goods Vehicle for a		
(a)	Proposed	remod of a rears	·		
	use(s)/development				
	擬議用途/發展				
		Please illustrate the details of the propo	osal on a layout plan) (蔣用平面圖說明擬說詳情)		
(h)	Effective period of	☑ year(s) 年	3		
(U)	permission applied for				
	申請的許可有效期	□ month(s) 個月			
(c)	Development Schedule 發展終	H節表	1 2À\$		
	Proposed uncovered land area	擬議露天土地面積	1,245 sq.m ☑About 約		
[Proposed covered land area 接	在議有上蓋土地面積	NAsq.in □About 約		
	7	s/structures 擬議建築物/構築物數	NA		
	Proposed domestic floor area		NA sq.m □About 約		
ļ	Proposed non-domestic floor		NA sq.m □About 約		
	-		NA sq.m □About 約		
	Proposed gross floor area 擬語				
Pr	oposed height and use(s) of dif	ferent floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 s insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)		
l.			•		
N					
			a de especie de productiva e e o de depois e que en en el en en entre en entre en entre en entre en entre en e		
49.			(a) en eleje e digresi è e e figure de l'Elle e d'Oli è de più è espeia e e e e e è e de elege. Boy è de de l'O		
.Pr	oposed number of car parking	spaces by types 不同種類停車位的			
	ivate Car Parking Spaces 私家		32 spaces of 5m x 2.5m		
	otorcycle Parking Spaces 電罩		Nil 2 spaces of 7m x 3.5m		
	ght Goods Vehicle Parking Sp		NI:		
	edium Goods Vehicle Parking eavy Goods Vehicle Parking S		Nil		
	eavy Goods Venicle Parking S thers (Please Specify) 其他(NA		
	more frience observity wells (प्रकार मार्ट महि			
p,	Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目				
İ	-	The state of the s	NG		
	axi Spaces 的土車位		TAT21		
1	oach Spaces 旅遊巴車位 ight Goods Vehicle Spaces 輕	刑侵审审价	Nil		
1	ight Goods Venicle Spaces 鸭		Nil		
1	eavy Goods Vehicle Spaces		Nil		
- 1	thers (Please Specify) 其他(NA		
			والمراجع		

Proposed operating hours 接議營運時間 7:00a.m. to 11:00p.m. from Mondays to Sundays including public holidays						
	1,2,111,111,111,111,111,111,111,111,111					
(d)	Any vehicular acce the site/subject build 是否有車路通往距 有關建築物?	ing?	☑ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(講註明車路名稱(如適用)) Vehicular access leading from Tsui Sing Road □ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)			
		No否				
(c)	(If necessary, please	use separate slusons for not pr	建議發展計劃的影響 leets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or oviding such measures. 如需要的話,請另頁表示可盡量減少可能出現不良影			
(ii)	Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動? Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes是 □ No 否 ☑	Please provide details 請提供詳情 (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圏顯示有關土地/池塘界線、以及河道改道、填槽、填土及/或核土的細節及/或範圍) Diversion of stream 河道改道 Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □ About 约 Depth of filling 填生深度 m来 □ About 约 Filling of land 填土 Area of filling 填土直積 sq.m 平方米 □ About 约 Depth of filling 填土厚度 m来 □ About 约			
(iii)	Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	Landscape Im Tree Felling Visual Impact	交通 Yes 會 □ No 不會 □ No 不會 □ No 不會 □ 對排水 Yes 會 □ No 不會 □ 對坡 Yes 會 □ No 不會 □ opes 受斜坡影響 Yes 會 □ No 不會 □ pact 構成景觀影響 Yes 會 □ No 不會 □			

diameter a 講註明盡 幹直徑及	te measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, it breast height and species of the affected trees (if possible) 量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹品種(倘可) Temporary Use or Development in Rural Areas 更的許可囊期
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 □ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件: □ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: □ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	□ year(s) 年

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料,如有需要,請另頁說明)。
1. The proposed development is in line with the planning intention of the 'Village Type Development' ("V") zone which is primarily for the convenience of the villagers.
2. Insufficient supply to meet exigent parking demand in Sheung Cheung Wai.
3. The application site is subject to three previous planning permissions. The application site has been occupied for carpark use since 2013 due to its proximity to West Rail Tin Shui Wai Station. 4. Public vehicle park (excluding container trailer) is a column two use in 'V' zone.
5. The applicant has complied with all the planning conditions imposed to the last planning permission. As such, his sincerity should be rewarded with another three years of operation at the application site. 6. The proposed development is compatible with the surrounding environment.
7. Similar planning applications have been approved by the Town Planning Board in the nearby 'Village Type Development' zone such as A/YL-PS/606, 651 & 663. 8. Minimal traffic impact
9. Insignificant noise and environmental impacts.
10. The applicant has provided trees and surface U-channel at the application site.
11. No vehicle without valid licences issued under Traffic Regulations is permitted to park at the application site.
12. Only private car and light goods vehicle will be accepted to park at the application site.
13. No workshop activity will be carried out at the application site.
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
da + + + + + + + + + + + + + + + + + + +
30 + 4 + + + 3 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -

\$\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\

8. Declaration 聲明				
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。				
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。				
Signature				
Patrick Tsui Consultant				
Name in Block Letters Position (if applicable) 姓名(請以正楷填寫) 職位 (如適用)				
Professional Qualification(s) 專業資格 HKIP 香港規劃師學會 / HKIA 香港建築師學會 / HKIS 香港測量師學會 / HKIE 香港工程師學會 / HKIE 香港工程師學會 / HKILA 香港園境師學會 / HKIUD 香港城市設計學會 / RPP 註冊專業規劃師 Others 其他				
on behalf of Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司) 代表				
☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)				
Date 日期 19/2/2024 (DD/MM/YYYY 日/月/年)				
Remark 借許				

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規

劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

- the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱:以及
- (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡
- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Applica	ation 申請摘要
consultces, uploaded deposited at the Plan (調 <u>盡量</u> 以英文及中	ails in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and ning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) 文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及署規劃資料查詢處以供一般參閱。)
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lot 425 (Part) in D.D. 122 & Adjoining Government Land, Sheung Cheung Wai, Yuen Long, N.T.
Site area 地盤面積	1,245 sq. m 平方米 ☑ About 約
	(includes Government land of 包括政府土地 20.5 sq. m 平方米 ☑ About 約)
Plan. 圖則	Approved Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/20
Zoning 地帶	'Village Type Development' ("V")
Type of Application 申請類別	□ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 □ Year(s) 年 □ Month(s) 月
	□ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years

(i)	Gross floor area		sq.m 平方米		Plot R	Plot Ratio 地積比率	
-	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	NA	□ About 約 □ Not more than 不多於	NA	□About 約 □Not more than 不多於	
		Non-domestic 非住用	NA	□ About 約 □ Not more than 不多於	NA	□About 約 □Not more than 不多於	
(ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用	NA				
		Non-domestic 非住用	NA				
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	NA.	NA. □ (Not more than 不多於)			
			NA		□ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)	
		Non-domestic 非住用	NA		☐ (Not	m 米 more than 不多於)	
:			'NA		,□ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)	
(iv)	Site coverage 上蓋面積			N	À %	☑ About 約	
(v)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehic	le parking spac	es 停車位總數		34	
	unloading spaces	Private Car Park	ng Spaces 私	家車車位		32	
	停車位及上落客貨 車位數目	Motorcycle Park			مذة ج	0	
	——————————————————————————————————————			paces 輕型貨車泊車 o Spaces 中刑貨車流		0	
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車注 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車						0.	
Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA							
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數					
Taxi Spaces 的土車位						0	
		Coach Spaces 方	後遊巴車位			0	
		Light Goods Vel				0	
		Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 0					
****		Others (Please S NA					

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
-	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖	宁 又	光人
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		\square
Block plan(s) 樓字位置圖		
Floor plan(s) 櫻宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖	<u> </u>	
Others (please specify) 其他(請註明)		
As-built drainage plan, site plan and location plan		
Vehicular access plan		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		Ø
Estimated traffic generation		
Note: May insert more than one「イ」、註:可在多於一個方格內加上「イ」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

主: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委

員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years

at

Lot 425 (Part) in D.D. 122 & Adjoining Government Land, Sheung Cheung Wai, Yuen Long, N.T.

Annex 1 Estimated Traffic Generation

- 1.1 The application site is served by a paved vehicular access leading from Tsui Sing Road. (**Figure 6**)
- 1.2 The application site will be opened for parking of private car and light goods vehicle only. No vehicle exceeding 5.5 tonnes will be allowed to enter the site. Also, vehicles without valid licences issued under the Road Traffic Ordinance will not be permitted to park at the application site.
- 1.3 The estimated average traffic generation and traffic generation rate at peak hours are as follow:

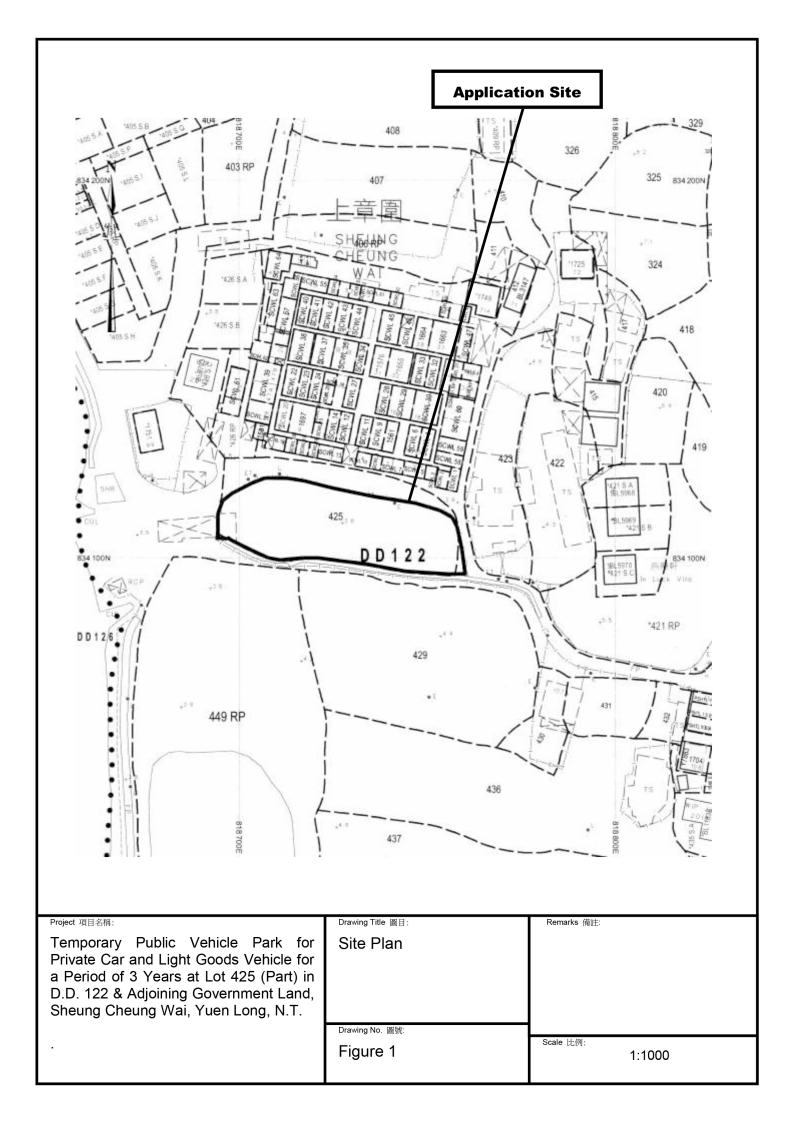
Type of	Average Traffic	Average Traffic	Traffic	Traffic
Vehicle	Generation Rate	Attraction Rate	Generation Rate	Attraction Rate
	(pcu/hr)	(pcu/hr)	at Peak Hours	at Peak Hours
			(pcu/hr)	(pcu/hr)
Private car	2	2	15	11
Light goods vehicle	0.19	0.19	3	3
Total	2.19	2.19	18	14

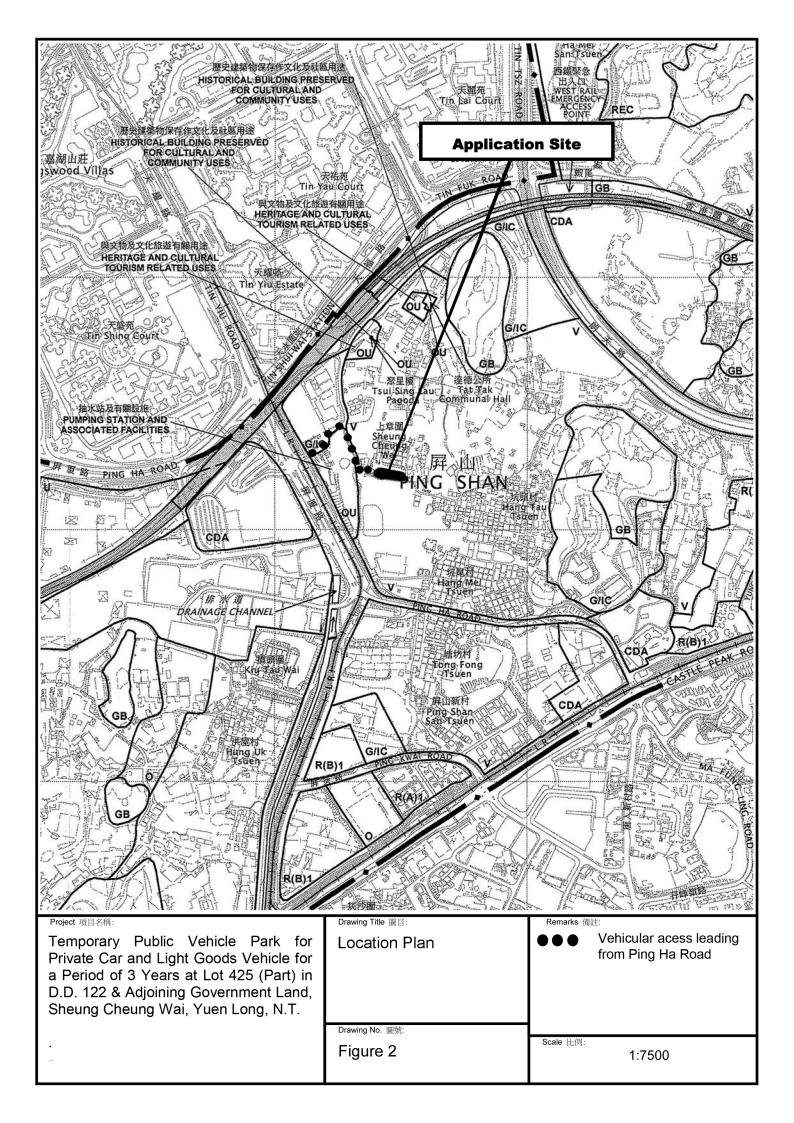
Note 1: The opening hour of the proposed development is restricted to 7:00 a.m. to 11:00 p.m. daily

Note 2: The pcu of private car and light goods vehicle is taken as 1 and 1.5 respectively.

Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

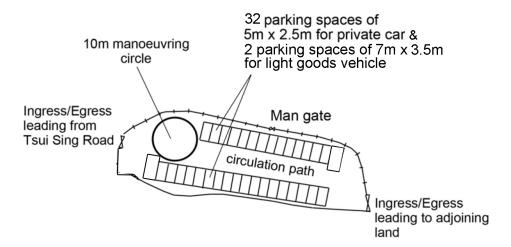
1.4 As shown in the above estimation, it is estimated that the proposed development would not generate significant amount of traffic. It would not affect the traffic condition of the area especially that the proposed development would provide only 34 parking spaces. More, the carpark at the application site has been existed for a long time ago to serve the residents of Sheung Cheung Wai.







Project 項目名稱:



Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years at Lot 425 (Part) in D.D. 122 & Adjoining Government Land, Sheung Cheung Wai, Yuen Long, N.T.

Trawing No. 圖號:
Figure 3

Scale 比例:

Remarks 備註:

Drawing Title 圖目:

Tree	Approximate Height	Spacing
Existing trees to be preserved	3m to 5.5m	3m





Ingress/Egress leading from Tsui Sing Road

Man gate

Row of tree along the common boundary of the aplication site & adjoining carpark approved by Town Planning Board No. A/YL-PS/663

Ingress/Egress leading to adjoining

Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years at Lot 425 (Part) in D.D. 122 & Adjoining Government Land, Sheung Cheung Wai, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Proposed Landscape Plan

Remarks 備註:

Tree Preservation Measures:

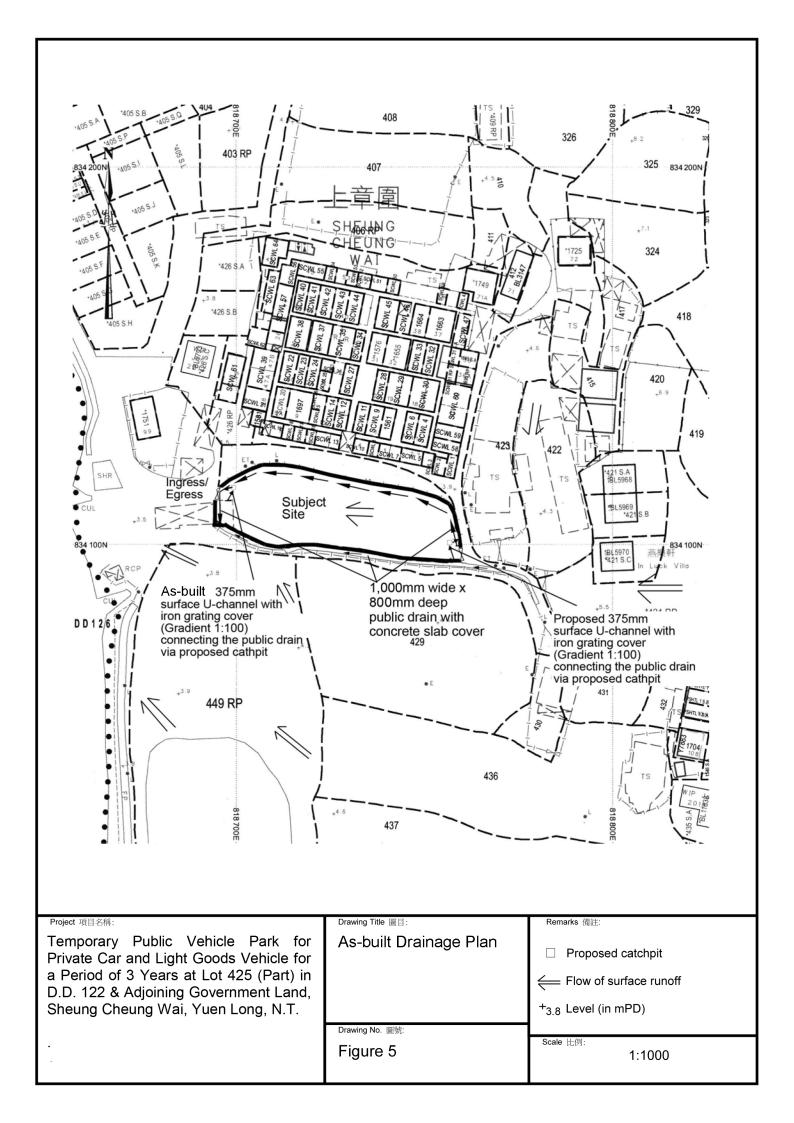
- (i) No open storage of materials/objects will be carried out within the 1m diameter of all the trees within the site boundary;
- (ii) Irrigate the trees at regular interval;
- (iii) Replace dead tree, if any; &
- (iv) Removal of weeds and climbers adjacent to the existing trees.

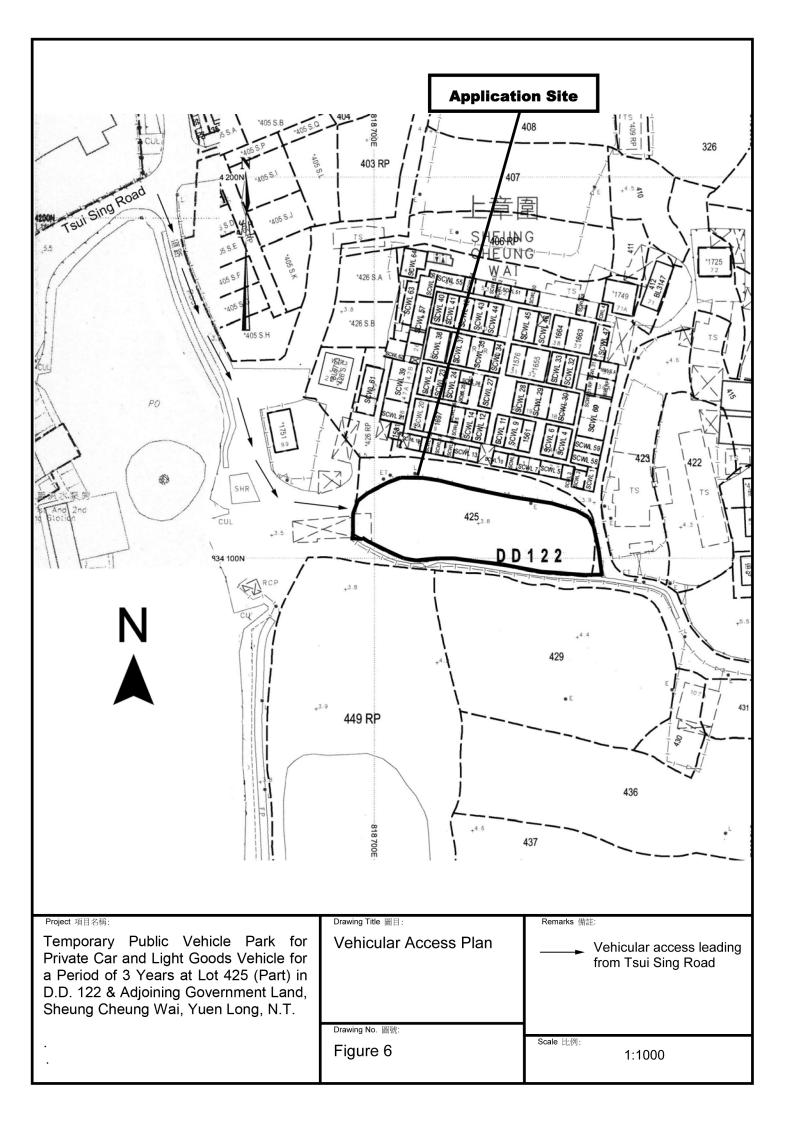
Drawing No. 圖號:

Figure 4

Scale 比例:

1:1000





□Uraent	□Return receipt	☐ Expand Group	□Restricted	□Prevent Copy

Max Yuet Lun WONG/PLAND

寄件日期: 2024年04月11日星期四 11:10

收件者: Max Yuet Lun WONG/PLAND; tpbpd/PLAND

主旨: A/YL-PS/709 附件: PS709-ltr-02.pdf

類別: Internet Email

Dear Max,

Please see attached letter for responding to the comments of the Transport Department Thank you.

Best Regards,

Patrick Tsui

Total: 2 pages

Date: 11 April 2024

TPB Ref.: A/YL-PS/709

By Email

Town Planning Board
15/F, North Point Government Offices
333 Java Road
North Point
Hong Kong
(Attn: The Secretary)

Dear Sirs,

Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years at Lot 425 (Part) & Adjoining Government Land in D.D. 122, Sheung Cheung Wai, Yuen Long, N.T.

Please find enclosed a plan showing the width of the aisle within the application site.

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. Patrick Tsui at convenience.

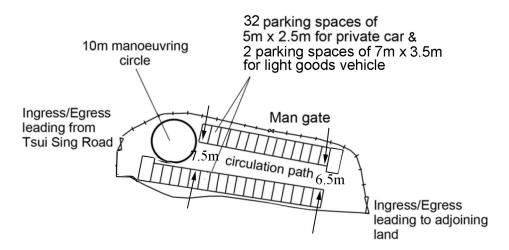
Yours faithfully,

Patrick Tsui

c.c. Tuen Mun and Yuen Long West District Planning Office (Attn: Mr. Max WONG) – By Email



Project 項目名稱:



Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years at Lot 425 (Part) in D.D. 122 & Adjoining Government Land, Sheung Cheung Wai, Yuen Long, N.T.

Drawing No. 圖號:
Figure 3

1:1000

Remarks 備註:

Drawing Title 圖目:

Previous s.16 Applications Covering the Application Site

Approved Applications

Application No.	Zoning	Development/Use	Date of Consideration
A/YL-PS/410	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	21.6.2013
A/YL-PS/549	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	26.1.2018
A/YL-PS/630	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	26.3.2021

Similar Applications within the same "V" zone in the past 5 years

Approved Applications

Application No.	Zoning (at the time of approval)	<u>Development/Use</u>	<u>Date of</u> <u>Consideration</u>
A/YL-PS/585	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	17.5.2019
A/YL-PS/590	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary "Rural Communal Public Vehicle Park for Private Cars, 5.5 Tonnes Goods Vehicles, Coaches and 24 Tonnes Goods Vehicles" for a Period of 3 Years	19.7.2019
A/YL-PS/592	"V"	Temporary Public Vehicle Park for Private Car for a Period of 3 Years	4.10.2019
A/YL-PS/594	"V" &	Temporary Public Vehicle Park for	4.10.2019
	"OU(HCTRU)"	Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	(Revoked on 4.4.2021)
A/YL-PS/595	"V"	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	1.11.2019
A/YL-PS/606	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	10.7.2020
A/YL-PS/625	"V" & "OU(HCTRU)"	Temporary Public Vehicle Park for Private Car & Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years	22.1.2021
A/YL-PS/628	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	26.2.2021
A/YL-PS/629	"V"	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Light Goods Vehicle & Medium Goods Vehicle for a Period of 3 Years	14.5.2021
A/YL-PS/635	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years	25.6.2021
A/YL-PS/636	"V"	Temporary Vehicle Park for Coaches for a Period of 3 Years	25.6.2021

Application No.	Zoning (at the time of approval)	<u>Development/Use</u>	<u>Date of</u> <u>Consideration</u>
A/YL-PS/638	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	9.7.2021
A/YL-PS/641	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Medium Size Buses (24-seater) and Private Cars for a Period of 3 Years	13.8.2021
A/YL-PS/651	"V"	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years	28.1.2022
A/YL-PS/657	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	22.4.2022
A/YL-PS/663	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary "Rural Communal Public Vehicle Park for Private Cars, 5.5 Tonnes Goods Vehicles, Coaches and 24 Tonnes Goods Vehicles" for a Period of 3 Years	29.7.2022
A/YL-PS/684	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	23.6.2022
A/YL-PS/705	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Car, Light Goods Vehicle and Medium Goods Vehicle for a Period of 3 Years	5.4.2024

Government Departments' General Comments

1. <u>Land Administration</u>

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- he has no adverse comment on the application;
- the Site comprises Government Land (GL) and an Old Schedule Agricultural Lot 425 in D.D. 122 held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without prior approval of the Government.
- the private lot and GL in the Site are covered by Short Term Waiver (STW) No. 4086 and Short Term Tenancy (STT) No. 2845 for the purpose of "Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles";
- if the planning approval is approved, the STW and STT holder(s) will need to apply to his office for modification of the STW/STT conditions where appropriate. The application for STT and STW will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that such application will be approved. The STT and STW, if approved, will be subject to such terms and conditions, including the payment of waiver fee, rent and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered; and
- according to his record, there is no Small House application received and under processing at the Site.

2. Traffic

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

He has no adverse comment on the application.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

He has no adverse comment on the application.

3. <u>Drainage</u>

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

 he has no in-principle objection to the proposed application from a drainage point of view; and • should the Town Planning Board consider that the application is acceptable from planning point of view, he would suggest that a condition requiring the applicant to maintain the existing drainage facilities and submit condition record of the existing drainage facilities to the satisfaction of DSD should be stipulated.

4. <u>Fire Safety</u>

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- he has no objection in principle to the proposal subject to fire service installations (FSIs) being provided to his satisfaction; and
- in consideration of the design/nature of the proposal, FSIs are anticipated to be required. Therefore, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposal FSIs to his department for approval.

5. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

He has no comment on the application as no building works are proposed at the Site.

6. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

He has no objection to the application.

7. Other Departments

The following departments has no comment on the application:

- Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD);
- Commissioner of Police (C of P);
- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD);
- Executive Secretary (Antiquities and Monuments), Antiquities and Monuments Office (ES (A&M), AMO);
- Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC); and
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD).

Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issue relating to the development with other owner(s) of the Site;
- (b) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. The local track leading to the Site is not under Transport Department's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/ managing departments of the local track for using it as the vehicular access to the Site:
- (c) to note the comments of the Chief Highways Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to nearby public roads/drains. The access road connecting the Site and Tsui Sing Road is not and will not maintained by HyD. HyD shall not be responsible for the maintenance of any access connecting the Site with Tsui Sing Road;
- (d) to follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" (COP) issued by the Environmental Protection Department to minimise any potential environmental nuisance;
- (e) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) that the applicant is reminded that the required condition record should include coloured photos showing the current condition of the drainage facilities and a layout plan indicating the locations of the photos taken. The submitted photos should cover all internal surface channels, catchpits, sandtraps, manholes, terminal catch pits/manholes and the downstream discharge path as indicated on the submitted drainage proposal;
- (f) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
 - (i) in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. The applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs for his approval;
 - (ii) the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy;
 - (iii) the location of where the proposed FSI to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
 - (iv) the applicant is reminded that if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (g) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:

- (i) the site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
- (ii) the site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage;
- (iii) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of BA should be obtained, otherwise they are UBW. An Authorised Person should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with BO;
- (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under BO;
- (v) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of B(P)R; and
- (vi) detailed checking under BO will be carried out at building plan submission stage; and
- (h) to note the comments of the Executive Secretary (Antiquities and Monuments), Antiquities and Monuments Office (ES (A&M), AMO) that the applicant is required to inform AMO immediately in case any antiquities or supposed antiquities are discovered in the course of excavation works.